

Baltijas Semkopis.

Makša:
 Par gabu 2 r., par 1/2 gabu 1 r. 10 f., par 3 mehņ.
 (50 f.); ar pieļūstīšanu: a) par pastu 2 r. 80 f.,
 1 r. 40 f., 90 f.; b) Jelgavā: par gabu 2 r. 30 f.
Sludinājumi
 Makša 5 lap. k. par rindām.

Apstiprinājuma:
 Jelgavā: Balt. Semkop. redakcija, Katoļu ekle. N 2
 (skatīt); Rihgā: Leela Katoļu ekle. N 4, pē. Kapteina
 un Lugaļa k. l. grahmatu-bode un pē. Kerchendorff k.
 Katoļu ekle. N 13. Bitur: Pē. mahitajiem, Stolota-
 jeim, pag. mežateim, Strihveceim u. un wijs grah-
 matu-bodēs.

Nr. 25. Jelgavā, trešdēcā, 22. jūnijā. 1877.

„Baltijas Semkopis“

**ari no 1. jūlija šch. g. ir apstiprināts un makša: par
 pastu 1 r. 40 f., nonemšanas-weetas 1 rub. — Pirmos
 numurus it no eesahkuma wehl war dabot.**

Rakstītais: No kara-laukeem. Dashedas siņas: No eesahkemem. No
 ahsfemem. — Jaunatas siņas. — Wispahriga dala: Rahds wahrs weza
 Stendera goda-peeminas labad. Walejas wehtules. — Lauksaimnieciba:
 Stunfigees jeb pehsfamee mehsti. — Sludinajumi.

No kara-laukeem. I. Pē. Donawas.

Tas wisu gruhtatais darbs ir padarits, tee wisu leelatee kawekki
 pahrawareti: muhsu armija pa leelatai dakai jau ir pah-
 gahjuse pahr Donawu un tee heidsfamee pulki wehl eet
 pahri. — Ra scho preeksch wisa kara tik swarigu soli Kreewu armija
 jau tik ahtri eespehs spert, netizeja ne fur, jo pat tee wihri, kas ne-
 ween strategika (isrihtoshana, isdarishana, tahlat eeshana pehz eepreeksch
 nosazita plahna) slaweni, bet ihpatschi ari ar Donawas un winas
 apgabalu labi eepasinaschees, spreeda, ka pahreeschana pahr Donawu
 tikai pehz kahdahm nedetahm, wareschot notift. — Ra muhsjeem schis
 gruhtais darbs tomehr tik ahtri idewees un pee tam bes wisai leeleem
 upureem, ir isprotams zaur to, ka Kreewi eepreeksch it wisu us to
 smalkato bija aprehkinajuschji un sagatawojuschees, kurpretim Turki
 wiswairat palaidahs us saweem leeleem dselskugeem, zeredami ar teem
 pahreeschana pahr Donawu aiskawet. — Ra schis nodoms idewees, mehš
 jau sinam. Pehz ta sakama wahreda „mas zinitis gahsch leelu wesunu“
 muhsjei ar torpedeem un ar sawahm masahm torpedu laiwinam Turki
 milsus pa dakai nomaitaja, pa dakai aishfina us Donawas eeteku
 melna juhra, kur tee nu rokas klehpi turot brihnodamees noskatahs,
 ka eenaidneeku armija par droshu tiltu waj ar plosteem, laiwinahm
 un kugeem, it ka paschu seme, dodahs pahri par leelo upi, kuras
 uhdeni fenafos karos milsu upurus aprijuschji. — Ta tad ari isskaidro-
 jahs, kadehl Turki til mas kara pulku un bateriju nostahdijuschji pee
 Donawas krasteem, kur — ja tee buhtu kahrtigi domajuschji — Kree-
 weem bija jadodahs pahri un to Turki, jau eepreeksch it labi wareja pa-
 rebset. — Bet tas nu reis naw notizis un Kreewijat tas pee schi kara
 nahk koti par labu, ka neween Turki, bet ari daschas zitas walstis
 winas spehku un garigu spehju daudi masaka wehrte turejuschas, ne
 ka tee pateesiba ira. — Te mums eenahk prahta kahds muhsu lasitajiem
 koti skaidri pasihstams brahstu karsh, kura tas wezakajs tikai tadehl
 ween tik gruntigi kluwa fists, ka winasch negribeja tizet un pahrlleezi-
 natees, ka wina jaunakais pretineeks tatschu naw tik wahjseh un ne-
 spehzigš, ka to neween winsch, bet ari wina aste tik labpraht tureja.
 Gara alkiba un nesinaschan (Vornirtheit) fit alash paschu un sawee-
 nojahs ar pretineeka eerotscheem.

Par paschu pahreeschana mehš, ihsumā fanemot, waram pasneegt

schahdas siņas. Pirmee pulki pahrgahja par Donawu pee Galazes
 10. jūnijā un pehz deesgan afeem fauteem — zit wihru kruituschji, wehl
 naw sinams — eenehma apstiprinatas kalnu weetas ap Turki zee-
 tofschua Matshina un wehlat, tai pascha nakti, ari scho paschu, pehz
 tam kad Turki ari bailehm to bija atstahjuschji. Pahreeschana notika
 pee apgaitmoschanas ar elektrizitetes uguni. Pirmais, kas Turki
 kraštu fahneehja, bija Leitnants Elsneris, kuresch kluwa eewainots
 un tadehl lihds ar ziteem eewainoteem atpakat westis. Otrā deenā
 Augstais Kungs un Keisars Pats ar Sawu rofu Elsnera kruitis
 puschoja ar sw. Jurga kruitu, kuru ari daudi jaldatu ispehnijahs.
 Schis pulks, kas pirms pahrgahja, ir Resanas infanterijas-
 regiments, turam generalsfeldmarschals, grafs Moltke par wirsneeku.*
 Tadehl Augsts Kungs un Keisars pawehleja, grafam Moltkim no
 tahdas wina regimenta pahreeschanas un firdigas istureschanahs tuh-
 dat par teleprasu simu laist. — Kad nu muhsjei reis bija eenaidneeka
 seme un bija apzeetmajuschees, ta ta zitu pulku pahreeschana wairs
 nebija kawekki zeka, tad tee ari wairs nekawejahs, bet gahja steigischus
 pahri, pee kam isleetoja jau eepreeksch pee Brailas buhwetu tiltu, ta
 ka ari 35 leelatas, 200 masakas laiwās un plostus, 4 Romenijas
 garainu kugus, 6 Kreewu masakas garainu kugus un 3 no privat
 ihpashneekem nopirktus leelus kugus. Pahreeschana ir notifuse un
 noteek starp Galazi un Brailu (Rumen. pilk., preti Dobrudschai),
 bet pehz wehlaham sinahm ari daudi attahlati no Dobrudschas, pee
 Hirsowas pilk. (kuresch jau muhsu rokās) un pee Nistowas un Ni-
 kopoles.

Wispahrigi nemot tad nu Donawas kara-lauka schim brihscham
 buhtu schā:

Dobrudscha ir jau Kreewijas rokā, jo tas 15,000 leels Turki
 spehks, kas tur sakrahts, naw muhsjejo pretineeks un drihsunā buhs
 uswarets, jo mums gar Donawu, tai gabalā no Galazes lihds Hirsowu,
 ir lihds 70,000 wihru, kureem drihsunā wehl tahdi 30,000 peenahs
 klahst, ta ka tad muhsu spehks te buhs 100,000 wihru ar wajadfigeem
 leelgabaleem u. — Turki leelatais spehks ir sakrahts zee-
 tofschunā, Silistrija, Schumla, Warnā un tani zaur scheem zee-
 tofschunem aprobeschotā ruhme, ko par zee- tofschunu schetritshri nosauz,
 — pawisam tahdi 130,000 wihri, kureem pawisam tahdi 290,000 (lihds
 ar teem augschā mineteem 70,000) Kreewu un Rumeni (kahds 40,000)
 stahw pretim. — Ra Turki wisai ilgi ne-paspehs, schim leelam, kahrtigi
 apbrunotam un no kreetneem wadoneem waditam spehskam atturetees;
 ka wina minete zee- tofschuni wisai ilgi negaidihš us Kreewijas karogu
 jeb flagu un ka wis tas gabals schij pufs Balkana drihsunā buhs
 muhsu rokās, — par to naw to schaubitees. — Bet eekam tas notiks,
 mums deemschehl buhs jafino par leeleem ziltweku upureem, par sishweem
 fauteem un ne masahm afinis fraumehm. — Bet bez zihnischanahs us-
 wareschana newar buht, un muhsu mihkam Semes-tehwam ir ja-
 uswar, ir jaispilda tas testaments, ko wina Augstee Tehwu Tehwi un

*) Wisas semes pastahw ta jautā eerifte, ka zitu walstju leeli un slaweni
 wihri eezelti par regimentu wirsneekem. — Ta ari Muhsu Keisars ir kahdu
 Bruhschu, Austreeschu u. regimentu walbneeks, un otradi attal minetu walstju Keisari
 ta wahreda dehl ir walbneeki no kahdeem muhsu regimenteem, kureem, kad wina walb-
 neeks reis atnah, winam jadod peenahkamais gods.

Kreewijas Keisari Wina rotās dewušchi, ir jateesā listena ušbewumā par to tautu, kas gadu smtenos Kristigahm tautahm bijuse par šodu un breesmigu špaiditaju.

II. No Montenegreeschu kara lauka

nahk koti nestaidras šinas, tā ka brihšam jadomā, ka tee drihš buhš beigti (stat. šchi num. polit. pahrst.), bet otrā brihdī atkal šino, ka ne weena Turka naw Montenegrijā. Tit daudš gan ir nodibinats, ka starp Montenegreescheem un Turkeem ir koti aši kanti un ka beidsa-majo spēhš ir leelats, ne kā pirmajo, bet ihsta škaidriba par šcheem lauteem israhdišees til wehlaki, un tadehš mehš ar tagad ar nedro-šahm šinahm negribam weltigi ruhmi ašneemt.

III. Ašija

buhšu peeminams, ka Kars teef stipri ween apšaudita un ka zee- tofšhna muhri seemefu pušē jau šahk krist. Turki katru reiš, kad tee mehginajušchi nahkt ahrā, no muhšejeem ar leetu širdibu atdsihtī atpafat. Dajaside, tā iſg. Nr. minejahm, bija apbrandeta no Kurdeem, bet tagad tee jau atdsihtī atpafat un muhšejeem ir pilnigi brihwa rofa. — Šo šihkati šchi kara-lauka notikumus aprakstot, waram pašneegt šahdas šinas:

4. junijā generalis Tergutašows šakawa Turkus pee Dgli, starp Seidakanu un Delibaba. Kaut gan Turku bija daudš wairāš un šchē žihnijahš tee labakee kara pulki, kas ari it širdigi turejahš, tad tomehr muhšejeē tos pilnigi ušwareja, tā ka eenaidneeki pilnā behg- šchanā iſklichda. Mums krita 94 šaldati, 1 ofizeers; eewainoti tapa 119 šaldati un majors Šwiotizki. — 9. junijā generalis Terguta- šows šaduhrahš atkal ar 20 pee Dujaras šawahšteem Turku bataljo- neem, ar 12 leelgabaleem un 4500 jahtneeeem. Kaušchanahš wil- kahš 10 stundu no weetas. Eenaidneekš tapa gruntigi šakautš. Mums krita 3 ofizeeri un 51 šaldats; eewainoti tapa 12 ofizeeri un 363 šaldati. Žit wahjšch Turku spēhš Ašija, to peerahda ari tas, tā sultans rakšijis Persijas šchaham, laj jel „ašneentās tizibas“ labad nostahda pee Kreewijas robešchahm kara-spēhku, zaur to kahda daka no Kreewu kara-spēhka taptu uštureta. Šchahš šcho luhgšchanu atraidijis. No 14. junija raksta iſ Džisis, ka Persijas apakšneeki Karsu atstahjot un ka Turku teefas uš Erjerumu pahrzetot.

Daschadas šinas.

No eefšchsemehm.

„Maies dehš“ šawai „maies-mahtei.“ Been. Kron- walda kundse! — Šchodeen 11. junijā Zuhšu rindinas no 30. maija „Balt. wehstn.“ 23. num. ar šewišchku jautribu lašiju. Katris, kas attahfaku stahw, warbuht neliktu wis wairs širdej un juhtahm, bet prahtam pehž juristigas logikas uš winahm atbildet, jo tas atgadījumš, winas „Balt. wehstn.“ redset, atgahdina it stipri pee šchahda teikuma: „kur jestrums eefahfahš, beidsahš intelligenze“; bet tahds naw mans stahwofkis pret Zums bijis un ari muhšcham nebuhs, jo man ir tee neezigi zehloui jau šen šinami, neween ladehš, bet ari ladehš Zuhš tā un ne wis žitadi rakstijuschī. Ka Zuhš pee pašihstameem brunenee- teem „beš bailehm un wainas“ nepeedereet, to esmu jau „Balt. Semf.“ 21. num. deesgan škaidri peerahbijis un tadehš mans luhgums turpat peefihmejumā ari newareja uš Zums šihmeteš, bet gan uš „Balt. wehstn.“ redaktoru, kuršch nu winu ne eewehrodams, Zuhšu rindinas nelaiķā šawā lapā ušnehma. Nu, kā laj nu winas ne ušnemtu, spēh- reens jau winās warenaš, tas pats, ko ar šwešchu wahrdu mehš ap- šihmet par „kompromiteerešchanu“: un nu Zuhš, zeen. Kronwalda mahť, ari šapratihšet, ladehš „Balt. Semf.“ redaktors Zuhšu rindinas tuhdat ne ušnehma, bet eepreefšch Zums wehstuli atrakstija, tāni pašchā reišē ari man šchahš Zuhšu wehstules norakstu peefuhhidams, warbuht negribedams, ka es diwfahrtigi teeku „kompromiteerets“; bet zeen. „Balt. Semf.“ redaktors nebij eewehrojis, ka mums Latw. ari šchahds šakams wahrds iraid: „kas žiteem bedri rok, pašchi eekriht.“ Pehž šcheem eewehšchanas-wahrdeem lai nu nahk Zuhš rindinas ari

„Balt. Semfopi“ ar peefihmejeem no manas pušes. Winas un wini škan tā: „Zaur šcho es tikai gribetu iſ-šazit, ka es pee zeen. Müllera f. raksteem nekahdā šinā ne esmu dalibu nehmušē; ka daschi teikumi no priwatšarunas ir iſnemti un iſleetati tapušchi,“) ka es zeen. Müllera f. ne-efmu neds luhgušē, neds winam to atkafhšchanu de- wuše, zeen. Dihrika f. teikt tahdus wahrduš, ka 20 num. „B. S.“ iſšaziti,“) un kad man pawiſam nekahdu nošlehpumu naw,“) tad es mihti luhdsu, manis šchint strihdā, kuru zeen. Müllera fgs kā šawu peenahkumu ušnehmees iſšarotš, turpmat wairs nepeeminet,“) ja ari tas noluhšs tas wiſulabatais buhtu,“) jo man šchheet, ka nepeeklah- jahš, šeweešchus eefšch tahdeem awiſchu šareem remaiſit.“š)

Zeenita Kronwalda mahť! Šchihš šawas rindinas ne-efmu wis Zums weens rakstijis, bet ari šawam „zeenitam draugam, kuzam pee Zuhšu rindinahm ari šawa daliba bijuse, un kuršch, warbuht jestra šaunuma labad, manu magumiņu par „Theodoru Rolandu“ eefšatidams un tadehš domadams, ka es kahdā wina kritikā „Balt. wehstn.“ šch. g. 9. num. „ar waru eespraustas peršonibas“ atradiš (stat. „Balt. Semf.“ 17. num. atbildēs),) mani gribejis pawiſam nepeluiti šodit. Zums mihtā Kronwalda mahť, es turpret esmu daudš pateizibas parahdā, jo pa wisleelakai dakai zaur Zuhšu padomu itn špreedumu par mani, kuzus Zuhš zaur triju gadu eepaſihšchanos ar manim Tehrpata bijat eemantojušchi, es pee šawas tagadejās weetas tikū. — Tadehš wehš reiš širfnigu pateizibu Zums par to!

Bez-Beebalgā 11. junijā 1877. g.

Ar peeklahjigu zeeniſcham
R. Müllers.

(Wehl iſ Beebalgas). Mihti Zuhš luhdsu, to raksteenu „Latw. aw.“ 23. num 180. I. p. „Ihšs, bet jauks brihdis dšimtenē“ ari šawā zeen. lapā ušnem,“) jo šaunpils apgabals ir manim mihtšch un dahrgš un no kura man gruhti nahzahš 1875. g. beigās šchirtees, tā tas jau ari ir redšams iſ maneem „Wehštulejumeem iſ Semgalijas semā gala“ „Balt. wehstn.“ 1874. g. ar parakstu „Wilks“ un „No Widus- Kuršemes“ „Balt. wehstn.“ 1875. g. ar parakstu S.

Ta iſ „J. f. St. u. L.“ eefšch „Balt. wehstn.“ 23. num. pa- šneegta šina, ka kahds no muhšu šaimneeeem „20,000 rub. preefšch tihras Latweešchu augštkolas“ nomirdams atstahjis, ir, žit mums W. P. šinams, tihra C. H. B. jeb B. R. šina un gandrihš waretu domatees, ka kahds zaur winu ir gribejis waj nu tā firmā tehwa kapā — gufošchus piſšchtus aistikt, par kuru bij „Balt. Semf.“ šch. g. 9. num. lašams ar wiršrakstu „No teem dešmits ešereem“, jeb ari

“) „Nekahdā šinā“ — naw pilnigi tairniba, jo esmu daschu no šaweem rak- steem, eekam tos „Balt. Semf.“ redakcijai eesuhstiju, Zums preefšch lašijis, tā ari par peem. no šawahm „walejahm wehštulehm“ II. un III. kuras ka šineet, jau šen preefšch 30. maija bija rakstitas. —

“) Naw teefa, ka „daschi teikumi“, bet tikai weens weenigš, proteet tas tei- kums, kuršch Zuhšu nelaiķa wihru un manu Tehrpatas draugu pret teem aistahw, kas winam „Balt. wehstn.“ 18. num. godu laupijuschī; ta ari nebij nekahda „priwat- šaruna“, bet tikai šarunahšchanahš pee puš-deenas gada, tāni pašchā deenā (7. maijā), kurā, „Balt. wehstn.“ nelaimigais 18. num. atnahja. —

“) Zuhš aimineštees, ka tāni pašchā deena pehž „launaga“ biju pazeemotees W. muišchā; šchē nu, kad žiti bij pee merra dewušešes, es, deenina i ſwihtot, šawas rindinas preefšch „B. S.“ 20. num. uššihmeju un zeen. R. Šch. fgs otrudeen (8. junijā) uš Rihgu braudams, winas pazehma lihdi, un kad es atkal mahjā pahrahažu, tad zeen. R. Šch. fgs jau bij labu gabalu žekā; bet — otrahert — waj tad es wareju pateešcham eedomatees, ka Zuhš man to par šaunu nemšet, kad es Zums liku pirmo wahrdu runat šinamā weetā un leetā. Kamehr Zuhš pašchi „B. S.“ 9. num. nošchē- lojušchi, ka nephejheet šawa nelaiķa wihra „draugu“ aistahwet? Peedodeet!

“) To Zums tizehš katris, bet weens nošlehpums Zums gan bij, kuru zaur „B. S.“ 21. num. iſgahinat par wajadšigu israhdišahš. —

“) Esmu pahrteezinats, ka katra žiweta peenahkums ir, šchihbu luhšot apmeeri- nat, bet newis ušturinat. —

“) Zuhšu „mihtlais luhgums“ ir glušchi neweetā, Zuhš jau šen preefšch 30. maija šinajat, ka otraweis wairs netihšet „mineta.“ —

“) Par manem „wiſulabakeem noluhsteem“ ari nebij wajadšigs šinot, jo tee warbuht iſ šatram buhš pašihstani, kas man pašihst. —

“) Ir gan teefa; bet pateešbai un tairnibai kašpot ir iſšatram atlants; ari es peederu pee teem, kas uš šeweešcheem ar wehl jo leelaku zeenibu luhšojahš, neta uš wihrēšcheem, un pateešcham nebuhtu tas pehdejais, kas winas luhšotu aistahwet, ja wajadšiba rakšos. Tadehš ari šchē no „eemaiſšchanas eefšch šchahdeem awiſchu ka- reem“ newat ne runa buht. — R. M.

“) Zeen. Müllera fgu luhgdami mums netaunotees, ka ir šcho wina til mums laistu wehstuli no 13. junija ešam nodrukajušchi, mehš wina wehšchchanos ar mihtu prahtu tuhli šchint num. ešam iſpildijuschī. — Redakcija.

muhju zeen: mahzitasu nizinat, kurefch fchim brihsham it dedfigi par to rahpejajs, fa zaur muhju „skolu-beedribu“ tiftu kapitalis fakrahts, no kura prozentehm buhtu eespehjams tahdeem muhju draudfes-skolas skolneekem palihdsibu pafneegt, furi ar leelafahm gara-fpehjahn ap-dahwinati wifas 4 klafes ar fefmi zauri gahjuſchi un kuru mihleem wezakeem tahs rozibas truhft, winus wehl tahfat augstafas skolas raidit. Zif wajadfigs tahds naudas-krahjuminſch, ir katram faprotams; un no tagadejeem pirmas klafes skolneekem ir deemschehl wifuleelata dafa tahdu, kuru wezakeem naw wis eespehjams, winus nahfoſcha puſgadâ fautkura augstafa skola wehl tahfat fuhit. Râ fazits, mehs netizam, fa mineta ſinâ ar kaumu ſinu iſpanſta, bet eeraugam winâ tika beſtrafſigu „awifchu-pihli.“

Par wakar it laimigi un itin jauki noſwineteem pirmajeem „ſkolneeku-fwehtkeem“ muhju draudſe paſiaofchu Zuhju zeen. laſitajeem pehz kahda laizina — „funu-deenas“.

Tas patš.

Zi Janu-Swirlantſas. Siltais, jaukais waſaras laiziniſch muhs gan it katru ſatumos wilina, ſtahbus un augus winu augoſchâ greſnumâ apluhlot, un daſcham labam behdas ſirdi maſinajajs, zaur beſwainigeem preekeem, fo dabu apluhkodami ſajuhtam. — Arklam, ſehtuwei un ezeſchahm leelu leelais darba laifs ir tiko nobeidſees. Lauki, lihriti wifur apſehti. Tagad ſemfopji un nama-tehwt ſawus laukus apſtrahdajuſchi, jo deenas wairaf tos apſtaiga un noluh-kojajs, zif tee teem par winu gruhtheem puhlineem rudem pelnas atmetihs. — Seemas-ſehja un ahboluſch jau ſawu bagatibas iſdewumu iſrahda. Rudſi jau tagad ſtahw wahpâs un ſawus pirmos ſeedus 11. ſch. mehn. it negaidoſchi atklahja. Rudſi ſchini apgabala wis zauri ſtahw kreetni noauguſchi, til pat ſmilt, fa ari zeekâ grunts (mahlu) ſeme. Rweeſchi turpretim ſtahw daudſ wahjafi; lai gan tee no bahrga ſeemas ſaltuma naw ne daudſ maitati, nedſ ari iſpawuſchi, tad tomehr tee zaur faufo, aukſto laiku augſchana aiſkaweti un no iſkata it panih-kuſchi. — Ahboluſch ari tika ſtipri mehſlotâ un labi koptâ ſeme ir brangs, zitur tika widuwejs. — Waſaras-ſehja ſchim brihſcham iſſta-tahs daſchada; ari pa dakai ſauſuma deht nerahdahs wis wifai pree-ziga augſchana; it ihpaſchi diwkaufchu meeſchi, kas agraki ſehiti, tika pahrliezigi no kniſcheem un ſemes-blufahm apſtahti, ta fa daſcham pat oturu ſehliu wajadſeja weeta liti. Seſchtaufchu meeſchi, kas wehlaſi ſehiti, ſchim brihſcham iſturahs it labi; ta pat ari ſirni, wiſki un miſtris. — Linu ſehjumi, kurei wehlaſu ſehiti, miſe tiko ſanahkuſchi, kamehr tee, kas agraki ſehiti, jau labi pa-auguſchi, bet deht neweenadas dihgſchanaſ gauscham neweenadi augſchana. Pee agraki ſehtheem lineem, ſemes blufas ſchogad til daudſ ſtahdes naw padarijuſchas, fa agrakeem gadeem. Sahle lautos un ptawas, deht aukſta un ſauſa pawafara, naw nezif wehl augſchana peenehmufees, wehl toti maſa un iſſa, laj gan ptaujas laifs wairs naw tahtu. — Pirmo ſehjas-leetu pehz triju mehneſchu ilgas gaidiſchanaſ tika 11. ſch. mehn. fagaidijahm, kurefch ar pehrfoni un wehju it kreetni norafinaja, tomehr ne tahdâ mehrâ, fa daſchs tabs to wehlejahs. — Dahru-lopejeem zeribas uſ bagatigeem dahru augkeem ſcho gadu nepeepildahs. Auglu koki no ſeemas bahrga ſaltuma un pawafara naktſ ſalnahm, fa ari zaur tagadejo leelo ſanſumu aiſtrekti, ſahf ſawus augtus beſlaizigi nokratit. Ari ar tahrpeem, tahpureem un lellehm dahru lopejeem leelu leelais kurefch. Wehl behdigaki iſſkatahs ar ogu krummeem, kureem ari zaur beidsama-jahm naktſ ſalnahm ne maſums ſtahdets. It ihpaſchi keſberi no ſalnas toti apſtahdets, ta fa daudſ ſeedu-pumpuri beſ fa buhtu ſeede-juſchi, jau no kofeem nobira. Keſberu buhs ſchogad gauschi maſ — maſaf wehl ne fa pehrn.

Zi Brambergas. „Latw. av.“ 22. num. 172 l. p. atrodahs ſinajums iſ Brambergas pagasta. Sinotajs wifupirms par ſliktu pawafari ſchelhodamees, pahreet uſ Malifcha-Stumbura mahju uguns grehtu un ſlehſi ſawu ſinajumu tad ar ſcheem wahrdeem: „No muhju ſadſihwes buhtu gan wehl kahds ſtahritis ja-atklahj, tas ir neſchliſtibas dſih-woſchana. Ta rahdahs ta eewehrteuſehs un eefaknojuſehs, fa pateefcham janokumſt. Par to gribam turpmaſ fo wairaf ſinot.“

Lai gan man ir koki nepatihlami, zita darbus pahrfpreest waj kaut kahdâ wiſſe nizinat, tad tomehr pateefibu miſledams newaru atturetees, tahs krahdas uſrahdit, kas mineta ſinajuma eefchmaufſchahs. Ta p. p. tur ſtahw, fa pee uguns grehtâ Maſaja-Kreika ſaim. lofo-mobile ſaſtahbeta, bet kas nemaſ naw teefa, jo lofo-mobile ſtahweja

pee rijas degſchanaſ it ſweika un weſela eelejas malâ. Kufamâ maſchine ſadega gan lihſi ar daſcheem maſchineſ daifeem, wehrtiba no 1000 rub. uſ uſ. — Samneekam ir, beſ nodeguſchâs rijas, ſlehts un ſtata ſlahtreh-ſinaſchanaſ, ſadeguſe mantiba lihſi ar daſcheem lopeem par 1709 r. 50 l. un kalpeem par 67 rub. un 75 l. — Tas ſpreedums par eefaknojuſchjos neſchliſtibu Brambergas pagasta atkal it nebuht naw taifniba un es brihnos koki, fa ſinotajs, — mans jaunais kaimiſch, — uſ ſcho iſteizeenu ir nahzis un patſ ſawam pagastam tit nelahgu ſlawu zehliſ. Naw wis ſeedſams, fa ſinotaja paſcha mahjas kahdai ahropagasta meitai ahrlauliba behrns gadijeos, kura tagad ſchi behrta noſgalinaſchanaſ deht ſtahw iſmelleſchana, bet tam-deht jan wehl naw wiſa pagasta ſadſihwe ar neſchliſtibas pahrmetu-meem graſama. — Engeſi ir muhju pagasta eedſihwotaji wis nawa, bet zif ſchini ſinâ pawifam kahrtiba ir eespehjama, tit muhju pagasts ir iſpelnijees labu ſlawu, kuru pret tahdahm netaifnahm publikahm aiſ-nemſchanahm aiſſtahwet, ir ſcho rindiau noluhſ.

Ziſs, bet jauks brihdis dſimtene. Iſſi preeſch waſaras ſwehtkeem iſpawdahs ta wehts, fa Zampils Kartawu kalnâs tapſchot oturu ſwehtkeem „iſeſchana ſatumos“ eewainoteem kara wihtreem par labu iſrihtota. ſatumos Kartawu kalnâs! ta weetu weetahm no dalibneh-mejeem atſkaneja baſſis; ari man ſirds ſila, jo nebiju wairaf gadus tur bijis — kaut gan ſen jau pehz tam ilgojos. Tagad man bija eespehjams ſawas wehleſchanaſ iſpildit. Notahlehm jau jautra ſapulze ſirdi ſildija un eekſch tahs preeku mehſ bij ar kaudſi. Sapulzi jo dſihwu padarija Zampils dſimtsleekſtungs baron v. d. Recke, ar ſawu ſlahtbuſchama. De nu ſkaidri wareja katris redſet, zif labu prahtu leekſtungs uſ ſawu pagasti tura un atkal pagasts uſ winu. — Katris te nu ſawu laiku pawadija pehz patiſchanaſ. Ziti danzoja, ziti trum-paja, ziti tehrſeja un ziti pazerejahs. Ari es teem pehdejeem peedalijos. Pagahne jo dſihwi te preeſch azihm rahdijahs. Katra weetina te daudſ daudſ fo dewa ſajuſt. Salbi behrribas gabi, kur pirmureiſ ſahlu ſkolâ eet, te nu no jauna atdſihwojahs. Dſihwes pulkſtenis ir ta ſakot ahtri un nemanot aiſſtrehjis. Daſchs ſkolâs beedris dus jau wehſâ kapra, zits ir nogahjis uſ kara-laiku, ziti atradahs ari tepat un la rahbijahs, ari teem ſchee brih-tini bija miſli; jo katris ſinaja ſcho to no pagahjuſcheem ſkolâs lai-keem paſtahtit — kur pawatas brihſchâs mehs ar ſawu miſto ſkolotaju C. Schepſty l. (tagad Saldû) iſuſtetees atnahzahn. — Weenam pul-zinam garam eijot dſideja, fa bija par preeſchmetu: kur teem kalneem tas wahrds „Kartawu kalni“ zehlees. Weens no pulzina iſſkaidroja, fa uſ Dahiſcha dambja puſi eſot leela preebe ar leelu lihku ſawu, kur laundaritaji tapuſchi kahrti un no tam wahrds zehlees. Ja atminâ nemaldos, tad to paſchu eſmu dſidejis behrnu deenas no kahda wezaka zilwefa un wezaja ſkolâ eedams lihſi ar weenu ſkolâs beedri nehmos to leetu iſdibinat pehz tahdas preebes melledams. Waj es to uſgahju waj ne-uſgahju, to wairs ne-atminu, bet dedfigi tapa mellets un kad kahdu pehz ſtahſtijuma uſgahju, tad jau drebuti un behrniſchligu ſpree-dumu netruhta. Wehl tagad atminas deht gribeju uſ to puſi aiſeet, bet brihtiniſch par brihtinu bija aiſtezejis, ſaule jau labi uſ watareem ſtahweja, ſchur un tur jau ſchliſchanaſ wahrdi atſkaneja, tapehz ne-gahju. — Driſſ pehz tam zeen. leekſtungs ar ſawejeem no publikas atſchlihrahs, uſ kam ar hurah un muſiki atbildeja un pawadija. — Wehl kahdu brihtinu paluſtejamees, tad uſ ſchliſchanaſ lihſi ar mu-ſiki par gangeem iſſtaigajam un tam iſſam, bet jaukam brihdim bija — beigas, kaut gan atminâ tas ne muſſcham nebeigees. — Zif pa-lihdſibas preeſch kara eewainoteem ir eenahzis, to neſtinu pateift, bet to jau katris ſin, fa daudſ maſumi iſtaifa leelumu.

Sinams, fa zaur ſchihm dahwanahm daſchas aſaras tiks noſchah-wetas, daſchas ſahpes remdinatas, daſchas wahtis ſaſeetas un dſeedi-natas; ari tizam, fa no tahm kaut gan no ſahpehm pahrmentahm luhpahm ari pateizibas pluhdihs pret katru, kas ſawu ſirdi atwehrſchi, bet jo wairaf ta pateiziba peenahſahs teem, kas ſchaj ſapulzei to pa-matu liſuſchi, proti Zampils zeen. leekſtungs baron v. d. Recke, un Zampils pagasta wezafajam Judowis.

Râ kahds goda-wihrs rakſta. Maſchinu taiftaja C. Ma-wana l. (ſſenes muſiſchâ, par Romekalnu, Widſeme) rakſis pret Friſchmana neſahrtigahm gada aiſnemſchanahm muhju zeen. laſitajeem

iv. pasihstams. Wehs newaram atstah nepeeminetu, ka schis raksts. — zil mums sinams — it wisur ir atradis patifscham un flawu, un zaur tam peerahdahs deesgan gaischi, ka Latweeschu tautā ir neisnibzinajams godprahhibas un taisnibas juhtu kodols, ko pat tahdi raksti nespehji maitat, kahdus muhsu netaisnee pretineeki beidsamā laifa kaidis laiduschi. Beram, ka muhsu lasitajeem buhs, pehz, prahta, kad te kahdas weetas, if C. Klawana k. wehstules no 8. junija pasneegsim, kuru tas mums mineta leeta laidis. If tahm buhs redsams, ar kahdu ihgnumu schis goda-wihrs spreesch par tahdahm negehlibahm un ar kahdu knapi peedfihwootu fihstumu weens no muhsu amata beedreem mekle katre leezibu apspeest, kas taisnibu spehtu atflaht. — Klawana k. 8. junija „Balt. Semk.“ 23 num., kur wina raksts nodrukats, sinams wehl naw fanehmis. Winsch bihstahs, ka tas buhs nosudis, „bet Suhfu un Zieglera k. gods „Balt. Wehstu.“ peelikumā ir pa daudi un pa wisam nepateesi aishemts“, tā winsch raksta, „tadeht, ja Suhf manu rakstu teescham ne-efat dabujusch, es pee wisas newakas rakstischu wehl reis, jo es teescham newaru pajeeht, ka tahdas netaisnibas un tahdi blehau darbi pawisam muhsu laidos sahlf, wirsroku paturet. Bet ja Zums mans raksts roka, tad nodrukajeet to drofchi, paleischatees pilnigi uš mani, es rakstiju tikai tihru, nepuschotu pateesibu un atbildeschu par katre wahrdinu, ko es esmu rakstijis. Ruskona Proctora maschines teescham katram eewehlamas, un ja wajjadfigs, tad es katra brihdi esmu gataws, ar tahm katre zihnichanos usnemt t. i. es schi fabrika maschini usteletu un waditu pats. Es tad gribetu redset, waj tahdeem wihreem reis newaretu to muti aishahst. Man ir pasihstami abi kopmani, til Zieglera, til B. van Dyl k., ar abeem man ir bijuschas un laifam wehl buhs darischanas tirgofschanas leeta; bet mana sinama firds nepanehs tahdu netaisnibu, ka ta Fritschmana raksta notikuse. — Tahdu pat istaidrojumu, kahdu Suhf dabujat, es ari esmu peesuhitjis redaktorim B. Dihrit igam; kad winsch grih buht ustimzams un taisns wihrs, tad winsch scho manu rakstu nedrihski atstah ne-eewehrotu, jo winsch it wispirms schahdu newajjadfigu goda laupischam usnehmis sawa lapā, bes ka buhtu pahrliezinajees, waj tas pareisi un taisniba.“ Un ar sawu pahrliezinafchanos es einu par to riktigo zeku; sawu pahrtiku un godigu flawu es esmu gan gruhiti, bet godam eeguwees; man naw wajjadfiga neds netaisna pelna, neds es iseiju uš stihdu zelscham un esmu deesgan prahhtigs, welkigās kildas ne-eejauktees, bet kur wihram wahrds, jaruna taisna leeta, tur es to runat buhschu alafsch gataws. Tadeht, zeen, redaktora k., usneemeeht drofchi manu rakstu, jo zaur to ir Suhfu aishemtais gods top aidarits. —

Tā raksta goda-wihrs C. Klawans. Sirniga pateiziba Zums firmas tehws! —

Zaur Wisangstaku pawehli barons Konstantins von Korff's apstiprinats par Wisputes pilsteefas afesori. —

Rihgā 18. junija zitadeles bairniza notureta Deewa kalposchana, par peemini, ka muhsu kara-palki pee Galazas un Simnizas laimigi par Donawu pahrgahjuschi. —

Preeksh uniwersitetu ufturefchanas 1876. g. no tautu apgaismoschanas ministerijas ismaksats: preeksh Maskawas uniwersitetes 424,800 rub., preeksh Peterburgas uniwersitetes 347,900 rub., preeksh Kasanas uniwersitetes 315,600 rub., Sijewas 308,000 rub., Charkowas 305,600 rub., Tehrpatas 234,100 rub. un Odesas 204,500 rub.

Par jaunato laifu aifseenejumeem „Golofs“ neds schahdas sinas: Kreewija pag. rudeni idewa par 100 miljoni rub. 5% bank. billetes, ahrijemēs ir 100 miljoni rub. aifseeneiti un tagad atkal eefschiemē aifseenehs 200 miljoni rubku. Wahzija schim mehnesi aifseeneja 15 miljoni rub., Franziija 80 milj. rub., Angliija 50 milj. rubl., Austriija 70 milj. r., Portugaliija 55 milj. r., Turzija zenschahs Londonā 80 milj. r. aifseenet, Greakiija aifseenet no Rotshilda 25 milj. r., Rumeniija aifseenet eefschiemē 13. milj. rub.

Wilandē pee 28. maija noturetas pahrbaudifchanas 4. kategorijas teefibu eemantoschanas deht kara-deeneftā sinā pa wisam pahrb-

*) Neween ka B. Dihrit k. Fritschmana rakstu drutajas un isplatijas, bet winsch to ari ir istahdajis; turpreti C. Klawana k. rakstu winsch naw wis usnehmis!

bauditi 78 drauschu skolu skolenti. — No scheem 50. isturejuschi pahrbaudifchanu, kas leezina, ka Wilandes aprinkti skolas labi usplankuschas. —

Ari Japanā lafa dahwanas preeksh kara eemainteem. — Groppeeschi eefkata kara-gruhitibu paweeplinafscham par flawenu darbu, tā wini sahla, un mums wineem jadara patak. — Kreewi ir muhsu kaimini am labi drangi. —

No ahrijemehm.

Politikas pahrfkats. —

Jeh waldi, debes, sawu wehju, —
 Zuhf paschus fodihs — leelat wehca! —
 Tā, tā zuhf zitus fodihsat, —
 Un atmehtihš kai paschā mehra, —
 Ar kuru ziteem mehrijat. —
 Raudsties Mathijs, Kristus kalna runā.

Turki, schee lepnee un neeschefige; fungi wirs semes un kandidati uš Muhamedā paradises preeleem, Turki tagad fajuh, ka wina walstibas pamati isahrdahs, ka wina ehka schlobahs, ka wina waldbai deenas skaititas. — Jeh waldi, debes, sawu wehju, leez' pamas wehshot radibai! — Tā luhdi tagad tee neeschefliges, „debes isredsetee“, kam nebija firds, apschelotees nabagu kristigo „funu“, kam aushs bija aishahstas, dsirdet wina waimanas, kam azis bija netaisnibas, neescheflibas, un neganta preeka pilnas, redset wina mokas un gruhitu zihnichanos. — Bet „Zuhf paschus fodihs tā, tā zuhf zitus fodihsat“ atskan wineem no swehta taisnibas trona, un debes wehji eet pahrb wina semi, radiba dusmojahs, par wina zeefirdibu un aiflibu un taisniba wineem atmehtro ar to mehru, ar kuru kristigeem „funem“ mehrojusch.

Turku walstei jamirht, jo smeedamees mantas dalitaji jau klah. It ka bagatajs fihstulis nahwes mokas wehl sakamj sawu naudas maku un lahdi wiseem, kas wehl dsihwo un wina mantā dalifees, tā ari Turzijai wehl dsihwojot japeeredi, ka mantineeki sawa starpā jau spreesch, ka tee winas atlikumā dalifees un ko tee wina paschaj, kamehr wehl dwehshos, no schehlastibas atmetihš. — Schee mantineeki ir: Angliija, ka pasihstams kuptschis, kas no zitu uelaimes rebes taifa; Austriija, ka patahls radineeks, kas tathschu ari, bes ne, ka newar palikt; Rumeniija un Serbiija, ka wezenes tuwafce radi; Greakiija, ka bahrenite, kam ar waru puhrs ataemts; Montenegriija, kas lihdi schim ka pus-gaisā dsihwojufe un kam uš wisu wihfi til daudi japeeschir, ka ta godam war dsiwot. — No listena, eezehtais, testamenta ispiditajis ir Kreewiija. — No wina (Wija) paturehs sawa waldbifchanā, tas buhs labi usglabats, jo ar to wina nismakfas wezas Turzijas parahdus, ko ta pee Kreewijas gadu fintenōs eetaifjufe. —

Angliija, ka tagad pilnigi peerahbijees, bija muhsu pretineeze tikai tadeht, ka wina bijahs neween pee turpmak nelaika Turzijas mantas dalifchanas tufschā palikt, bet ari sawu lihdi schim ne-aistitto waru pa uhdeni zekeem uš Indiju sandet. — Bet til lihdi, ka wina dabuja sinat, ka Kreewijai ne kas naw preti, ka ta eemanto Egipiti un wirsroku par Sueza kanalu, tad wina fazija: „Nu, manis pehz, lai tad ar beidsahs ar Turku, bet Egipiti un Suezu es uslutoju par saweem. — Ta weeniga libele wehl ir ar Konstantinopoli, bet gan jau istikim, roku rokās eedami.“ — Tā tad mehš peedfihwojam tos nezeretus brihnumus, ka Angliija tagad teescham Turku pawisam ir atstahjufe schehligā jeb neeschehligā listena, waj ari, kad ta grih: Kreewu rokās un tagad fataifahs tikai ka buhtu gatawa, sawu jauno mantu no dsihwahs nelaikes sawemt. — Ka Egipite Anglijas pretineeze naw, to war lats pee saweem peezeem pirksteem noskaitit. — **Austriija** peepeschu sahlf uš karu rihtotees un nostahda sawus pulkus gar Bosnijas un Herzegowinas robeeschahm, tā ka gandrihs buhtu jadomā, ka schahda rikofschana buhtu pret Kreeweem. — Bet tas buhtu koti nepareisi domats, kaut jo Ungareem tas leeliskam buhtu pa prahstam. — Ir Austriija sagatawojahs wehl dsihwahs nelaikes atstahjumu

la eemantojumu fanemt un bes kara spehkeem tas newar notitt. Bet wehl otrs noluhls winai ir, proti **Montenegreeschus**, kam beidjamā laika loti slikti klahjāhs, glahbt no Turku pahrwaras un isnihzi nashanas, jo weentahrt ir katra laba kaimina kristigs peenahkums, fawu nahburgu no droshas nahwes glahbt, un otru tahrt Turki pee beidjamās dalishanas tathchu til weegli ne-atkaihtos no reis eemantoteem uswareshanas aangleem. **Rumenija**, tā pata jaunatā walsts deenwidus walstju jeb pawalstju familija, ir nostahjusehs, us paschas kahjam, eet tagad ar mahsejeem rofu rokās un tadeht winai, tā lihds-ustwaretajai, tathchu buhs jo leelakai japateel, par peem zaur. **Bulgariju**, ko tai it labi waretu peedalit. **Greekijai** un **Montenegrijai** ir tad wehl atlitu deesgan ko nemt, kad ari nemaj nereklinatu **Serbiju**, kam tapat japahrweheshahs par patstahwigu walsti un jatop leelakai, pilnigakai.

Tā tad schim brihschan, ais tahdas dalishanahs, politikas lauka ir meers wirsfemes un diplomateem loti labs prahts, bes ween **Turkeem**, kam jastatahahs us beidjamo gaitu, Eiropas leelwalstju konzertā. Kā tagad Konstantinopoli un wisā Turzija isklatahs, tats warehs jo lehtaki noprast, kad tas scho grehstotcho walsti salihdsinahs ar leelu ori, kur dauts brauzeju kehnd un kas brauzot saluhst. Pee tahm sinahm, ko mehš fenat par Turku postu un nelahrtibahm esam nefuchti, mehš schodeen waretu tikai to no jauna peesihmet, ka leela ruhghchana pamanama wisur un wisas kauschu kahrtās, tā tā — til lihds tā Kreewi ari Eiropas Turzija uswardami, došees tahlal — bes wispahrigas fazelshanas (revoluzijas) gan nepaliks, ja bads un truhkums kaudis jau nebuhs nogurdinajuchti.

Franzija tautas sapulze (parlaments) ir flehgtā. Kamahm wehleschanahm janoteek triju mehneschu starpā. No tam, kura partija pee tahm uswarehs, atlehts Franzijas turpmata waldbibas wihsē jeb forma: republikaneeschi atzels. **Maš Mahonu** un eezels wezo **Thieru** (L. Tjehru) par presidentu, kurpreti legitimisti, t. i. wisas tahs partijas kopā, kas grib kehniwu waj keisaru (tā: orleanisti, burbonisti, bonapartisti), gahsihs republiku un no melnajo schelastibas eezels patwaldbneeku, zaur kuru wini paschi waldbihš pehz patishanas. — Eefam senats (tā isg. num. jau minets) ar 150 pret 130 balsim parlamentu atkaha flehgt, tanī notifa loti ašas runas pret tagadejo ministeriju un **Maš Mahonu**. Schis us wisu wihsē ir gahjis pa tahlu un leelahs, ka winsch pee wiseem jau sinoteem waras darbeem ir til pat patstahwigs bijis, tā kahds wirs, ko ziti pee rotahm tura un wed. Bitadi tas ari nebuhs turpmak; **Maš Mahons** ir lahs saldats jeb fara wihs, bet ne tahds waldbneeks. No fawas tagadejās nelahga lihstas gribedams atwabinates winsch laikam ko usahs, kas wisu partiju wehribu greestu us zitu pusi, us ahreeni, un kas zits tas waretu buht tā ahrihs karšch. Schini sinā Frantichji teescham apbrihnojami. Wini plehschahs un kausjāhs lihds asinim fawā starpā un weena partija apfaro otru, us nashceem, bet tad brihdis flahht, kur tehwijsa, wijsa walsts ja-aistahw, tad wisas partijas us to gatawas un wisas kopā stahw tā weens wihs ahriham eenaidneekam preti. Tas tathchu ir patriotisms! Tā ari nupat usjeltais parlaments, kas tathchu fawā starpā bija loti saplohts, pat us tahs ministerijas peeprashcham, kuru parlamenta leelakai data eenihdeja, weenā balssi nospreda atwehlet 209 frantu (80 mil. rub.) preech walsts aistahwechanas. Franzija sagatawojāhs us wisu wihsē, — bet pret ko? Tē til ir weena atbilde: pret **Wahziju**, un **Wahzija** — jau ir atkal gatawa.

Tā tad deenwidus kara pawedeent wellahs zaur Eiropas politikū un seenahs pee — nahloshā Frantichju **Wahzju** kara. Wihs, kas pasaulē noteet, til ahrigi isleelahs schirts, pateesiba wihs notikumi stahw turwā fatarā, tā gan slikti, bet tadeht ne masal eewehrojami lozekti leelā listena kehdi.

Jaunatas sinas.

Peterburgā, 16. junijā. **Augsta Keisera** **Majestetes** telegrams **Keiserikai** **Majestetei** **Augstai** **Keiserenei** no wakar deenas: Schodeen gaimai austot pahrzehlahs pahr **Donawu**, **Simnizas**

turumā 8. armijas korpus, karam papreekchu pahrgahja 14. diwisija. **Genaidneeks** tika pee tam is fawas pirmahs apzeetinas weetas padishts. Muhhu pulki zekahs wehl arweenu pahri ar laiwahm, bes ka tee taptu aiskaweti. **Kausjāhs** wehl arweenu; muhsu pametumi narw wehl sinami. **Nikopole** deg zaur muhsu apschaudishanu. **Generalleitenants** **Zimmermans** pahrzehlahs ar saweem pulkeem un eenehma **Stakichu**, **Gitschu** un **Hirsowu**.

17. junijā: **Sistowa** un **aplahrteja** **kalnaja** tika eenemti. 8. armijas korpus ir pilnigi winpus **Donawas** pahrzehlees, 35. diwisija zekahs patlabam pahri.

No **Mijas** kara lauka sino: 11. junijā usmahzahs **generals** **Oklobschijo** pee **Zischledfirnes** **Turku** zeetokneem un tos eenehma. 12. jun. tika **Turki** pee **Schambejas** ar leeleem pametumeem atstisti. **Tapat** tika atstisti, tee leelos **bars** pee **Suchuma** us kausumu nahdami **Turki**, kuri mehginaja usbrukt **generalam** **Mfazowam** pee **Flori**. **Tapat** ari atdina **leitenants** **Dschordschadse** pee **Dido**, un **generals** **Kolobala** **Kaus** pee **Bajasidas**, **eenaidneeku**, **turshs** **pehdigais** **pats** **wogahja** us **Drjowu**, **gribedams** **tur** **palihgu** **sagaidit**.

13. junijā **generals** **Loris-Melikows** ar **generali** **Heimani** usbruka **eenaidneeka** **lehgerim** pee **Siwino**. **Kauschahs** **wilshs** **pusdeenas**. **Genaidneeks** **atfahpahs**. **Mums** **ewainoti** **24** **oficeri** un **850** **saldati**.

Wispahriga data.

Kahds wahrs weza Stendera goda peeminas labad.

(Weigums.) **Ka** pateizigem tautas dehteem mums wisadi peeklahjāhs **Stenderim** **peeminas** sishmi zelt un sinams tahdu, kahdu muhsu laika-gars pagehr. Zaur paschu labuma panahschanu ziteem dauts jo leelakai mehra derigi buht, ir tagadejāhs pasaulē usdewums. Ta tad pehz **Sunaksteeschu** **domahm**, ka mehš to is wehstulehm sinam, us **Stendera** **kapa-weetas** **kahdu** **krustu** **jeb** **zitu** **ko** **uszelt**, **nesakristu** **nemaj** **ar** **muhsu** **tagadejo** **laika** **rehkinumu** **kopā**. **Mums**, **kas** **mehš** **pa** **leelakai** **dakai** **ar** **truhkumeem** **un** **behdahm** **kaujamees**, **buhtu** **tahda** **goda** **parahdischana** **nelaikim** **Stenderam** **drihsch** **par** **stahbi**, **ne** **ka** **par** **labu**. **Ta**, **pat** **Stendera** **garam** **tas** **atnestu** **gruhti** **kahdu** **labumu**, **kad** **par** **wairaf** **gadeem** **reis** **kahds** **wina** **pihschu-weetu** **tahdas** **peeminas-sihmes** **deht** **apmekletu**. **Dauts** **jo** **dahrgata** **peemina** **un** **dauts** **leelaka** **flawa** **zeltos** **Stenderim** **muhsu** **firdis**, **un** **mums** **pascheem** **dauts** **leelaks** **labums**, **kad** **Stenders** **wehl** **kapa** **guledams** **zaur** **muhsu** **paschu** **peepalihdsibu** **schaktu** **ar** **nejauschi** **atjaunotu** **spehku** **pee** **fawa** **gaimas-darba** **tahlal** **strahdat**. **Tahda** **gaimas**, **un** **tadeht** **ari** **brihwestibas-karotaja** **pahrwerstos** **peepeschi** **atkal** **wezais** **Stenders**, **kad** **mehš** **wirus** **wina** **rakstus**, **kuri** **wehl** **tagad** **arweenu** **pee** **teem** **labakeem** **Latweeschu** **rakstneziba** **peeskaitami**, **siktum**, **ar** **bagatigem** **peesihmejeem** **pahrlabotus** **speest** **un** **par** **it** **lehtu** **masu** **pahrdot** u. t. pr. — **Wehl** **jo** **firngaku** **atbalstu** **schis** **zeen**, **W.** **Iga** **raksts** **atrada** **muhsu** **mihkota** **firmā** **Dünserga** **tehwa** **krutis**. **Schi** **pascha** (1872) **gada** **beigas** **"Dalt. Wehstnescha"** 51. num. ir is wina nerimstochas spalwinas schahdi wahrdi pluhdusch: **Beemjams** **W.** **tungs!** — **Emu** **ar** **muhsu** **rakstu** **wisaurigi** **weenā** **prahtā**. **Jo** **pehz** **pateesibas** **ir** **gan** **G. J.** **Stenders** **jeb**, **tā** **wina** **wairaf** **fanz** **"wezais** **Stenders"** **tas** **pirmahs**, **kas** **ar** **sawahm** **grahmatahm** **muhsu** **tantai** **prahta-azis** **atwehris**. **Ir** **gan** **kahdi** **jau** **bijusch** **preech** **wina**, **kas** **avgahdaja** **swehtu** **baribu** **Latweeschu** **dwehselehm**, **bet** **wina** **prahtu** **un** **meesas** **tee** **pameta** **ne-aploptas**. **Stenderis** **pirmahs** **eeraudisija**, **ka** **Latweeschem** **ir** **neween** **dwehsele**, **bet** **ari** **gars**, **prahts** **un** **meesas**; **un** **peemineja**: **"ja** **zilwefam** **buhs** **tā** **zilwefam** **pasaulē** **dsihwot**, **tad** **winam** **ari** **tos** **wajag** **ijlopt;"**

tadehl fahla teem farakstii tahdas grahmataš, kuras lašot tee mahzi-
 tos prahtu zilat un fawu dšihwi flaidrafl iškopt. Wina „Pašafas un
 stahsti.“ „Singu lustes.“ „Augstas gudribas grahmata“ un wehl zitas
 ir, ta šafot, muhšu tautas „tehwu-mantiba.“ Kuršč Latweetis, kas
 lašičhanu un prahta zilafchanu mihl, nepašihst šihis grahmataš, ne-
 buhs reišehm zaitlašijis un neturehs goda-peemina? Kad es wehl
 mašs puika biju, tad Stendera Augstas gudr. gr. man bija til mihla,
 ka lašiju til ilgi, kamehr puslihdš galiba eemahzijos, un to wiszaur
 pats ar fawu rofu norakstiju. Ta no mašahm deenahm weza Sten-
 dera wahrds ir manim tikpat mihšč, ka mana tehwa waheds. Un
 ka wišč tahds bijis laikam wehl daudseem, un ari Zums un Sunaf-
 steescheem, to nu Zuhšu rakstos eeraugu. Tadehl šafu lihds ar Zums
 un ar Sunafsteescheem: Wezais Stenderis pateesi to peln, ka
 winam zetam goda-peemina! Ari tizu, ka katris Latweetis, kas
 weza Stendera grahmataš lašijis un lam tihf prahtu zilat uš flaidraflu
 atšihščhanu, pee tam fawu kapeiku parahda nepaliks. Bet nu, tapat
 ari ar to, šafdu goda-peemian winam zelt, esmu ar Zums weena
 prahta.“ u. t. pr.

„Nu zaur Zuhšu rakstu zeen. B. lgs, esmu atkal no jauna u-
 mudinats un eestiprinats tai zeriba, ka ne man weenam pašam, bet
 wehl ari ziteem zeen. wišreem tahdas pašas wehščehanašs krituščas
 prahta. Zeru, ka wehl gadisees šafdi un wehl šafdi un ta ees ta
 leeta uš preešču.“

Ši šča pašča gada-gahjuma 50. num. redšam, ka jau 17 r. 59 f.
 preešč šihis teizamas leetas eenašču. Ar 1873. gadu deemschehl
 jau atkal wišas zeribas nobeidšahs, til redšam wehl par šafdeem ka-
 peizineem šahd tad zeen. B. Dibrika lungu „Balt. Wehstn.“ kwitee-
 rejam; un par pašču pehdejo seedojuumu, zit mums šinams, lašam
 šihis paščas zeen. lapas 1873. g. 27. num. 211. lap. p., par Lihw-
 Behrše šakumōš šalašiteem 7 rubl., kuri ar senateem kopā 43. r. 81 f.
 istaiša. — Mihšee tautas-brahlil. Šaj tad nu no jauna pee šči šwehtā
 tautas-darba keramees, naidu un nemeeru šawā šarpā neturedami: ar
 weenoteem špehšeeem pateescham wišumafakais to panahšim, ka fawu
 wezo Stenderu jaunōš šwahrtōš šuhpšifim. Šaj jel nebuhtu augščam
 mineto wišru wahrdi wairs ilgat wehšam šaziti, kureš šchodeen
 7. maijā, wina 81. nahwes-deenā no jauna ešam pašneegušči! Lat-
 stigalas wišč til weenā weenigā dšeesminā apdšeedajis un tahs, it
 ka par peemianu šča kreetnā wišra flawu šlandinādamaš, wehl šcho-
 deen naw norimuščas

„Pogat, šwilpjoš, škandet, klugstet, u. šad špreeš bāru
 Duhdot, šmilštet, šmeēt ir šchufstet, šadomōš ušwehščim
 Lihgot, glaudet, šaukt in wikat, šafat šad šchodēš
 Ložit, wišt in balši zilat u. t. pr.“

Watejas wehstules.

IV.

„Zaur weenprahtibu mašas leetas aug.
 zaur neweenprahtibu jo leetas iščihš.“
 Šchos flawenā Latianu wehšturueka Callustija wahrbus es ir
 weenam un ari šew pašam un it šewišči teem pee šrds leeku, kas
 nupat pabeigtajā brahtu-karā — kura til weens weenigš šweščineekš
 mašijees — dalibu nehmušči, nepeeklahjigus lihdsjektus leetodami; un es,
 laipno lašitaj — paliktu wineem lihdsigs, ja es Dewim wišu to ma-
 terialu gribetu pašneegt, kuru es ešmu šakrahjis, weenigi ar to no-
 luhku, lai waretu reiš tairnu leezibu nolikt un zaur to meeru un
 šaderibu panahkt, kas til nepeezeeščami waijadšigi teem, kas weenā
 un tani pašča darba-laufa šrahda, kas tantai grib par zeta-rahdi-
 tajeem buht un no kureem mehš, pee šcheem nepeederofšee, gan
 warešim ar pilnigu tešibu prašit, laj wini pašči par tairneem un
 atlauteem zešeem štaigā. Tas ir manu „wateju wehstulu“ wišu pir-
 mais noluhšs bijis un mans wianu otrais noluhšs ir wehl šchodeen,
 ja newairaf, tad jete wehl diwus — lai buhtu wešela beedriba — no
 teem minet, kas muhšu tantai til šahpigas wainas šitušči, winas
 šwehtumus un newainibu šahšahm mihdidami u. t. pr., kas muhšu
 tautas labako daku til dšiki pašemojšči muhšu kaiminu azis, ka

bašči no teem ar pirkstu uš mums rahdijušči un šazijušči: „kounatees
 jel reiš fawu nedarbu“ — lihds šchejeen un ne tahkat! — Zuhš
 zitas tautas, es juhs luhgtin luhdsu, neteešajeet muhšu tantu til bahrgi,
 jo tilai tahds pusdazis wišru ir tā „mešchoni“ isturejšchees, šafu
 atreebščhanos par fawu pirmo un wišu augstako baušli išredšedami.
 21. bez. p. g. pehš pusdeenas no Mihgas uš Jelgawu branžot,
 man peestahjahs wagoni, pašihštamals B. A. lgs, kuršč man kurmet
 tika pa wahrdam pašihštamš buhdams, tomehr eesahka trafikšas leetas
 par „Balt. Semt.“ un wina redaktoru šahstii. Weentimehr wairaf
 klauštajs, ne ka runatajš buhdams, es winam ne ka neatbildeju.
 Tadehl wlašch mani tahšamā dšihwodamam wišas šihis leetas šahstija,
 nebuhs wišai gruhiti atminams, eegahdajotees pehrno 30. aug. šwehtn
 šahrtigas šwineščhanas nodibinaščhanu, pee ka zeen. „B. S.“ redaktorim
 ne maša daliba. Tagad pee B. A. lga bļehšahm gardi pašneedamees,
 es toreis tomehr otra rihtā uš „B. S.“ redakšiju šteidsos, ar „B. S.“
 redaktori atkal šahdi nopeetiu wahrdann parinat, un mašakais wianu
 luhgt, lai jel par to gahdatu, ka wina lapa no posta tittu pašargata.
 Par šaimi waj nelaimi ne atradu to nebehdneeku mahjā, bet šatikōš
 wina mahšokli ar šcheem trim kungeem: pašihštamo Bertramu, Tom-
 bergi (kā man tika teikts) un ar „Ruhšiti.“ T. lgs, it ka es
 tahšumiteekš wianu to buhtu warejis lihdsē, eesahka šuhdšetees
 par to, ka „Balt. Semt.“ redaktors wianu nepeedodami eewainojis wianu
 par to klaji nepateikdamees, ka tas wianu pee šahda waktu-šahšjuma
 šahšahdščhanas pašihdsigs bijis un ka nu wianu ar B. lgu kopā tur-
 klahst wehl uš nahšofču gadu zitur weeta šamekle — wineem, teem
 newainigajeem jaunekšee! Tikai břihtim pašaweješes, es nišeedams uš
 „Ruhšiti“ šaziju: „Zuhš, ka weens no bijušcheem „Balt. wehstn.“
 lihdsštrahdneekšee, gahdajeet nu zit špehdami, lai šarp abeem redak-
 toreem weltigas šildas neišzeltos.“ — T. k. eedomata*) atreebščhanašs
 bij pahri wahrdōš šanemta šchā: wišč konkureereja ar B. zeen.
 „Balt. Semt.“ redaktorim nešlawu zeldams, šawa šaunuma šronim
 „Balt. wehstn.“ 15. num., kur šchahš lapas redaktors leezina no wina
 šafdu „it jozigu šahština (sic!)“ ešam šanehmušču. Latweešču tau-
 tas šwehtumu par šewi nezeenidams, wišč šawa pašča godu šahšahm
 minis, šča is gaisa gahbtā, „it joziga šahština“ neween išplatitajs,
 bet ari garigs tehws buhdams.

„Duhščigā „Preziosas“ išrahditaja“ atreebščhanašs zehloni
 lašam „Balt. Semt.“ pehrngada 36. min. 186. l. p., kur zeen. „Balt.
 Semt.“ redaktors wianu gan it aš, bet loti tairnprahtigi aišnehmis,
 „Preziosas“ pa wišam nekreetnāš išrahdščhanas labad, par to wišč
 30. aug. šomitejai tomehr leeli naudas-sumu iškahš išmašjat. Par
 šchahdu pelnitu pašmahzijščhanu wišč it „šmalši“ šinaja atreebšees,
 zaur pašihštamo „Rahrlišča deenas grahmata“ „Balt. wehštneši“ un
 šafodito „dšeesminu“ „B. w.“ 18. num. 144 l. p., kautšču it šabi
 šinadams, ka neščkihštus melus ušdšeed un pateesiba til jau tadehl, laj
 zaur to Mihgas publiku uš fawu benefizi peewiltu. Tit ne-iššakami
 *) Tē man jaleezina, ka T. lugs man tihšā prahtā gribējis šmitis azis bahr-
 šit, šaitam tadehl, ka es Jelgawā šweščineekš, jo tas raksteens eekš „Mit. Zeit.“
 49. num. 1876. „die Kurische Bauer-Verordnung“ nebuht nam no „Balt. Semt.“ red-
 aktora šarakstis, jo wišč turpat 51. num. minētā rakstā nepateesibas pašlabo un
 ir ar kretneem burteem aridšan tā rakšijis: „wobei der Herr D. Tomberg mir behilf-
 lich gewesen.“

18. bez. šchis išeitums nodrulats un šchetras deenas wehšaf T. l. šuhdšahs
 par „nahwigahm eewainoščhanahm.“ Pateesiba zit tu rets putnis pašaulē! R. W.

**) Pēšihmejums: Par minetu leetu, ka ari pa wišam par to, šafdu weetu
 wišč žitreib pee manis eenešma, tas pats Tombergis, kas tagad Jelgawā miht un
 ar luhgščhanas raksteem nodarbojšahs, ir išpaudis tahš aplamafas walodas, ka man no
 daubš pusehm šinots. Tā wišč ari ušdrihššetees wairaf wišru preeščā šazit, ka
 wišč ešot ištū tas meštars bijis pee kuršent. šentn. šil. grahmataš iškaidroščhanas
 un es pee tam ešot til fawu wahrdu dewis. Jelgawas Wahju awišes wišč, ar
 Bertrama palihgu, bija išdrihššetees ar mani blatus nošehštees ar šewi ušlawedams
 ir man reebigu ušteiščhanu išžazit, lai wišč pats tai pašča mehra buhtu ušleelits.
 Šai nu ari šči leeta nahktu pee gaismas, tad es turu par waijadšigu, šchahdu iš-
 škaidrojumu dot. Tani laika, kad es gar min. šilumeem šrahdaju, T. l. bija mans
 šanzelists jeb štrihweris un nodarbojšahs ar tihri mehanikšeeem darbeem, t. i. ar no-
 rakšičhanu. Wišč bija manā mašē un šoni un wianu bija šadara, ko es wianu
 ušdewu. Rats šas grib, war pašleezinatees pee min. šilumu iškaidroščhanas manu-
 škripta, kas man originalā ir rola, ka wišč tur neweenā wahreda naw rakšijis, ka
 wiš originals ir no manis rakstis un ka wišč tilai ir daščas pawehles un šil-
 mus norakšijis, kas ar ščo leetu šatara. — To mineto pēšihmejumu Jelgawas
 Wahju awišes es dariju uš wina ištāču luhgščhanu. G. Mathers.

tam ari Ziegler k. ne reti uš muhfu mehleschanos eegahdajahs tahdas mašhines, kas ihpašči mašgruntneekem der, preefšch kureem redakzija tatšchu wišpirms strahdā, jo leelgruntneekem winaš publiu teefšam newajaga. Un tad nu 3. k. muhfu mehleschanos palaušijis, laiku un naudu leetojis, zeredamš ihpaščaji wajadšibai kalpot, tad lai mehs — laikam aif bailehm no šaweem trihs pretineekem — par wišu to it ne kā nerakstam, ka lai semneeki nepalittu padaudš gudri!! Kā tad semkopji lai cepašhstahs ar jaunām jeh labakām mašhinehm, tad par tahm nerakstihš? Zita leeta ir, kad nepareiši raksta, bet tahda nepareišiba mums lihds šchim wehl ne weenā weetina naw peerahdita; muhfu pretineeki til faka, ka mehs melojot, 3. k. prezi usteizot, zitu smahdejoj, c., bet kad? kur? kā? — to wini nešaka, to wini nesin, un taš, wineem ari ir lihds daudš preefšch ta noluhka, ko tee updoma-jušchi panahst.

Bet kad ari ne maš nerekhinatu, ka tahda išturedchanahs pate par šewi uš to ašato notešajama, tad tomehr ta ir kōti smahdejama ar noluhku uš muhfu tautas šaimneezibas attihstibu. Kā tautas šaimneeziba war uffelt, kad weena redakzija ar deesgan leeleem puhlineem un gruhtibahm to mekle zelt, bet otra tai paščaji tautai mahza: netizeet wiš manam darba beedrim, wišch melo, wišch „zehr“ lai „šaidas atlez“, wišch ijeet tilai uš šawu labumu un uowed šuhs no ihsta zela?

So gaischafi israhdišees pee škunstigeem mehšleem, zif daudš tahda išturedchanahs wišai tautai šahdē, no kam tad lehti warehs noprast, waj muhfu pretineeki uš šcho šwarigo leetu ari aktiuu dod, waj tilai raksta, ko pašchiba dišteere.

Wlehs uššanjam wišu Latweešchu tautu par leezineeku, ka muhfu semkopji preefšch 1875. gada, kur „Balt Semkopis“ zehlahs, ar škunstigeem mehšleem pa wišam wehl bija nekaidribā; ka tee, ne ko škadri nesinadami, tilai tizedami un šchāubidamees, it gada wairak ne kā 200,000 rublu išdewa par prezi, bes kuras wiau šaimneezibas wairš nespehja ištiti, bet kuru wiai til ta wāhrda beht pašina un teefšam kā šwemur mašā pirta; ka kopmani ar šcho prezi andeledamees ir bagati palikušchi; ka tee ziti Latweešchu šaktrāšti šcho tit kōti šwarigu tautas šaimneezibas nodatu it nebuht naw eewehrofušchi. Wlehs bijam tee pirmeē, kas šchint leetā mehgināja gaismūr dabot; mehs ešam lepni uš šcheem šaweem puhlineem un šinam, ka muhfu tauta tos at-šihst un mums ir pāteiziga; wairak mehs ari nepagehram, tas ir tas leelakais gods, ko šahda redakzija war ipeelnitees. Šchint leetā mehs ašach ešam gahjušchi rofu rofās ar Rihgas politehnikas šhimisku išmekleschanas stanziju un peeminam tilai, ka wikai gar to strihdu ar B. van Dyl k. naw it nekahdas dalibas; ta ir tihri muhfu leeta ween, kaut jo mehs, to ištaredami weenumehr palikahm uš teem pamateem, ko šinatniba un mineta išmekleschanas stanzija nodibināju-šchās. Šchee pamati, ošas weenigais un wišu drošchakais patešibas mehš un šargs no krahpšchanas, ir šhimiska anališe jeh išmekleschana, kahdas šahdeem derigas dalas pehrkamōš mehšlōš atronahs. Zita mehra un šarga te naw un newar buht. To mehs mahzijahm šaweem lafitajeem.

Atbildošchais redaktors un išdeweis: S. Mather's.

Sludinajumi.

Langdales Superfosfatu

teefšam iš fabrikas Anglijā Nutastles pilšehtā pahrdodam no legera un ari peenamam pasteleschanas uš leelahm partijahm ar apgalwošchanu par šaturu pehž Rihgas palitehnikuma išmekleschanas.

General-agenti preefšch Kreewijas

Goldschmidt un beedr.,

Rihgā

uš leelās pils- un kiter-eelas stuhra.

Semkopjeem pašinoju,

ka manā fabrikā war dabuht par peellahjigu ženu un ar galwošchanu pehž Baltijas politehnikas pahraudšchanas stanzišas anališeim: **Kaunsumiltus, superfosfatus, kalifāhli, kaititu** u. t. p.

Preefšch dšels un tehrauda ruhdišchanas pulveri šamaltus ragus.

Wehveri, mahšderi u. z. amatneeki war dabut lihmgalertu par 1 rub. 60 kap. lihds 2 rubk. puđā.

Preefšch barokku un audšjama lopu ehbināšchanas šaulu miltus.

Ari peenemu apštelleschanas uš Anglu- un Wahžu-superfosfateem, wišahm guano šortehm u. t. p. un apgahdaju ar procentu apgalwošchanu par mehrenako tirgu. Tee šas pee manis pehel wairak ka 200 pudus weenā, reišā war uš mana rehkina litt politehnikuma pirtko prezi pahraudšit.

Richard Thomson

Rihgā.

Fabrika ahrupeš Zahna wahrteem pee uhdensifunstes.

Ziegler un beedr.,

Rihgā, pils-eelā № 19

superfosfatus,
pahrdod šaulu un kali-mehšlus

apafšch politehnikas šhimijas išpehtišchanas stanzišas pahraudš-šchanas, kura pirzejeem, kas wairak ka 3 birlawus uš reiši nem, mehšlus par wetti anališeere.

Zeen. Fr. g. j. k. un beedrenei.

Par laipnibu širniš „palbees“; šub-šijums paleel mans ihpašchums bes ween naudas, kura eewainoteem šar-šweem par labu.

Wite.

Zeenjameem draugeem un pašhštameem, šas dalibu wems šči gada školotaju konferenzē

Šelgawā, baru žaur šcho padewigi šinamu, ka pee man wehl dašchās ištabas dabonamas.

Luhdsu laipni waj nu peršonigi jeh žaur rakstu drišjumā meldetees.

Ar žeenišanu

S. Weinberg's

Winaš weenizās ihpašchneets. Šelgawā.



un wišadas žitas laušaimn. mašhin. u. rihfi.

Es wišem draugeem un pašhštameem baru šinamu, ka mana

Kamafchu šagatawošchana

preefšch kurbneekem un šopmanem tagad leelā kalesu-eelā № 33, 2 trepes augsti.

J. Jansohn.

[2-2]

Pirmdeenas, frešchdeenas un peektdeenas šanem šallu un aušchu šimneekus.
Dr. Voorten's
Rihgā, leelajā kalesu-eelā № 2.

Breefšch lauzineekem.
Štolas behri atron labu šorteli ar pahrtiku pee kretinas ušraudššchanas. Kur un pee šahdas notaiššchanas, to dabon šinat „Balt. Semk.“ redakzija.

Sludinajums.
Augštai mušchneezibai un žeen. publi-šai žaur šcho par šawu, ka Šelgawā ešmu apmetees preefšch tahdeem, kas mutes un šobu šaites žeešch. Es išpildu tufšchos šobus, ihru un eelektu žaanus. Adreše: Kammengieheru-eelā № 1.
W. Nestel, jobu ahrišts.

Kurf. bišch. kopsch. beedr.
I. nodata
noturehs šawu šahrtigu šapuzi Šchlibes Grūnhof Bahtul mahjā, 26. jūnijā šch. g. pulst. 3. pehž pusdeenas.
Presidents: **S. Grūnhof.**

Šwehtdeenā 3. jūlijā 1877. tils Šakas-mušchās birše (Wehšufrogus tuwinnā) Imahš Šakasmušchās draudšes dšeed-beedribas
šakumu-šwehtki šwineti,
ar dšeedašchanu nō wairak šoreem, mušitu, runahm un danzōšchanu.
Šežahšums pulst. 3. pehž pusdeenas. Še-šechanas mašja: wišrešcheem 30 šap. un šeweešcheem 20 šap.
Šenahšuma attihšums eewainoteem šar-šweem par labu.
Dšeedataji.

Šche klahht peelikums: „Štendera-komitejas leetā.“